

HU

HU

HU



AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA

Brüsszel, 7.7.2009
COM(2009) 354 végleges

2009/0094 (CNS)

Javaslat:

A TANÁCS RENDELETE

**az 1234/2007/EK rendeletről („az egységes közös piacszerkezésről szóló rendelet”) a
vajra és a sovány tejporra vonatkozó 2009-es és 2010-es intervenciós időszak
tekintetében való eltérésről**

INDOKOLÁS

Az elmúlt 12 hónapban drasztikusan romlott a tejpiaci helyzet. A 2007. évi árcsúchoz képest (az uniós és a világpiaci élelmiszerárak tetőzését követően) 2008 második felében és 2009-ben jelentős mértékben csökkentek az árak, ami éreztette hatását a tejtermelők jövedelmében is. A tejüzemekbe szállított tej ára jelentős mértékben visszaesett.

A világpiaci árak drámai visszaesésének oka elsősorban az volt, hogy a volumenében világszinten megnövekedett termeléssel párhuzamosan a pénzügyi és gazdasági válság nyomán csökkent a világpiaci kereslet. A világpiaci árak csökkenése közvetlenül érintette az uniós piaci árakat, így a korábban 30–40 centes literenkénti tejár megközelítette a biztonsági háló szintjének megfelelő 21 centet. Ilyen árszínvonal mellett a bevétel csak a termelés változó költségeit fedezi, sok kevésbé hatékonyan működő tejtermelő állandó költségeit nem, az ingatlan, a munkaerő és a tőke költségét pedig különösen nem. Jóllehet a rendkívül magas élelmiszerárak ellensúlyozására 2008-ban 2 %-kal növekedtek a tejkvóták, az uniós tejtermelés a 2008/2009-es kontingensévből mégis 0,6 %-kal visszaesett, így az összes tejtermelés 4,2 %-kal alacsonyabb volt a teljes kvótamennyiségnél.

A Bizottság 2009 januárjában javaslatot tett a vaj magántárolásához nyújtott támogatásra, újból bevezette a tejtermékek után járó export-visszatérítést, illetve a rögzített intervenciók felvásárlási árakhoz igen közeli árakon – pályáztatási rendszer keretében – a vajra vonatkozó 30 000 tonnás és a sovány tejporra vonatkozó 109 000 tonnás plafonérték felett is folytatta az említett termékek felvásárlását.

A világpiaci árak való aláínálás elkerülése érdekében az export-visszatérítések mértékének megállapítása rendkívül körültekintően történt.

Az intervenciók felvásárlások mértéke (2009. június 25-ig 81 000 tonna vaj, illetve 203 000 tonna sovány tejpör) továbbra is komoly piaci egyensúlyhiányra utal, amely azonban részben szezonálisan is változó, hiszen a legmagasabb termelési értékek jellemzően az év első felére esnek. A felvásárlásnak az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet szerinti, 2009. augusztus 31-én történő lezárása esetén az árak valószínűsíthetően az intervenciók árak alá esnének; ez komoly piaci zavart okozna, és kihatna a már amúgy is túl alacsony termelői árakra.

A különleges helyzetre való tekintettel indokolt a vajra és a sovány tejporra irányuló állami intervenció előtt jelenleg nyitva álló időszakot pályázati eljárás útján 2010. február 28-ig meghosszabbítani. Ezenkívül, mivel a tejpiaci egyensúly helyreállításának várható időpontja bizonytalan, a Bizottságot célszerű felhatalmazni, hogy – szintén pályázati eljárás útján – a 2010. évi intervenciók időszakot is meghosszabbíthassa, ha a piac helyzete indokolja.

Az említett intézkedések pozitív jövőképet adnának a tejpiac számára. Közép- és hosszú távon ugyanis azzal lehet számolni, hogy a gazdasági és pénzügyi helyzet javulásával és a megszokott fogyasztói magatartás visszatérésével nőni fog a kereslet, és normalizálódni fognak az árak.

Javaslat:

A TANÁCS RENDELETE

az 1234/2007/EK rendeletről („az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet”) a vajra és a sovány tejporra vonatkozó 2009-es és 2010-es intervenciós időszak tekintetében való eltérésről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 37. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára¹,

tekintettel az Európai Parlament véleményére²,

mivel:

- (1) A világpiaci túlkínálat és a keresletnek a pénzügyi és gazdasági válság miatti csökkenése következtében a tejtermékek világpiaci ára lezuhant. A tejtermékek árai a Közösség piacán is jelentősen csökkentek. Az ez év eleje óta bevezetett piaci intézkedések hatására a közösségi árak megállapodtak a támogatott árak szintjén. Fontos, hogy az ilyen piactámogató intézkedések, különösen az állami intervenciók érvényben maradjanak addig, amíg ez az árak további süllyedésének megakadályozása és a közösségi piac zavarainak elkerülése szempontjából indokolt.
- (2) A mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendelet³ 11. cikkének e) pontja szerint a vaj és a sovány tejpor esetében állami intervencióra március 1-jétől augusztus 31-ig van lehetőség.
- (3) A piaci kilátásokra való tekintettel a vajra és sovány tejporra vonatkozó intervenciós időszak 2009. augusztus 31-én túli, adott esetben 2010. február 28-ig történő meghosszabbítása szükséges.
- (4) Ezenkívül abban az esetben, ha a piaci árak várható csökkenése olyan mértékű, hogy az megzavarja vagy megzavarhatja a piac működését, indokolt felhatalmazni a Bizottságot a vajra és sovány tejporra vonatkozó, 2010. augusztus 31-ig tartó intervenciós időszak 2011. február 28-ig történő meghosszabbítására,

¹ HL C [...], [...], [...] o.

² HL C [...], [...], [...] o.

³ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1234/2007/EK rendelet 11. cikkének e) pontjától eltérve a vajra és sovány tejporra vonatkozó 2009. évi intervenciós időszak 2010. február 28-án ér véget.

2. cikk

Az 1234/2007/EK rendelet 11. cikkének e) pontjától eltérve, az említett rendelet 195. cikkének (2) bekezdésében előírt eljárással a Bizottság határozhat a 2010. augusztus 31-ig tartó intervenciós időszak pályázati eljárás útján, indokolt esetben 2011. február 28-ig történő meghosszabbításáról, amennyiben a tej- és tejtermékágazatban várható piaci árcsökkenés olyan mértékű, hogy az megzavarja vagy megzavarhatja a közösségi piac működését.

3. cikk

A Bizottság az 1234/2007/EK rendelet 195. cikkének (2) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően meghozza az e rendelet végrehajtásához szükséges intézkedéseket.

4. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben,

*a Tanács részéről
az elnök*

PÉNZÜGYI KIMUTATÁS				Fichefin/09/MS/dz Ares 143713 rev1 6.142.2009.1	
				DÁTUM: 2009. 06. 11.	
1.	KÖLTSÉGVETÉSI JOGCÍM: 05 02 12 02 05 02 12 04			ELŐIRÁNYZATOK: p.m. 16 980 747 EUR	
2.	A JAVASLAT CÍME: A Tanács rendelete az 1234/2007/EK rendeletről a vajra és a sovány tejporra vonatkozó intervenciók időszak tekintetében való eltérésről				
3.	JOGALAP: A Szerződés 37. cikke				
4.	CÉLKITŰZÉSEK: A piaci kilátásokra és a piaci árak csökkenésére való tekintettel a vajra és sovány tejporra vonatkozó intervenciók időszak 2009. augusztus 31-én túli, adott esetben 2010. február 28-ig történő meghosszabbítása.				
5.	PÉNZÜGYI HATÁSOK	12 HÓNAPOS TÁVLATBAN (millió EUR)	FOLYÓ PÉNZÜGYI ÉV 2009 (millió EUR)	KÖVETKEZŐ PÉNZÜGYI ÉV 2010 (millió EUR)	
5.0	KIADÁSOK - AZ EK-KÖLTSÉGVETÉS TERHÉRE (VISSZATÉRÍTÉSEK/TÁMOGATÁSOK) - A NEMZETI HATÓSÁGOK TERHÉRE - EGYÉB		-	9,2	
5.1	BEVÉTELEK - AZ EK SAJÁT FORRÁSAI (LEFÖLÖZÉSEK/VÁMOK) - NEMZETI FORRÁSOK		-	-	
5.0.1	KIADÁSI ELŐIRÁNYZAT	2011	2012	2013	2014
5.1.1	BEVÉTELI ELŐIRÁNYZAT	13,5	4,2	-	-
5.2	SZÁMÍTÁSI MÓDSZER: Az intervenciók időszak további felvásárlások lehetővé tétele érdekében történő meghosszabbításához kapcsolódó költségek számítása az alábbi feltételezésen alapul: A 2009 tavaszán tapasztalt fogyasztási és a 2009. szeptembertől 2010. januárig terjedő időszakra vetített termelési minták alapján a meghosszabbított időszakban 50 000 tonna sovány tejpor és 31 000 tonna vaj intervenciók felvásárlására lehet számítani. Feltételezhető továbbá, hogy e többletmennyiség 2 évig marad raktárban, majd intervenciók áron kerül piaci értékesítésre. A technikai költségek fedezésére a 2009-es költségvetésben beállított összeg került felhasználásra. A fenti feltevések és becslések alapján a vaj esetében a 2010–2012 költségvetési évekre becsült kiadás 12,5 millió EUR. A sovány tejpor esetében ugyanezen időszakra a becsült összköltség 14,4 millió EUR.				
6.0	FINANSZÍROZHATÓ-E A PROJEKT A FOLYÓ KÖLTSÉGVETÉS VONATKOZÓ ALCÍMÉBEN SZEREPLŐ ELŐIRÁNYZATOKBÓL?			IGEN/NEM	
6.1	FINANSZÍROZHATÓ-E A PROJEKT A FOLYÓ KÖLTSÉGVETÉS ALCÍMEI KÖZÖTTI ÁTCSOPORTOSÍTÁSSAL?			IGEN/NEM	
6.2	SZÜKSÉG LESZ-E PÓTKÖLTSÉGVETÉSRE?			IGEN/NEM	
6.3	SZÜKSÉG LESZ-E ELŐIRÁNYZATOK BEVEZETÉSÉRE A JÖVŐBENI KÖLTSÉGVETÉSEKBE?			IGEN/NEM	
ÉSZREVÉTELEK:					